

2 おてもやん / Otemoyan

熊本県民謡

Vocal & Synthesizer : 矢野顕子

Shamisen : 上妻宏光

Programming : 深澤秀行

Percussion : 仙波清彦

おてもやん あんた此の頃
嫁入りしたでは ないかいな
嫁入りしたことあ したばってん
御亭どんが ぐじやつべだるけん
まあだ盃ア せんじゃった
村役蔭役 肝いりどん
あん人達の 居らすけんで
あとはどうなと キヤなろたい
川端まっちゃん きゃめぐる
春日ぼうぶらどん達ア
しりひっばって 花盛り 花盛り
ピーチクパーチク ひばりの子
ゲンパクなすびの イガイガドン

Otemoyan

Your name sounds so beautiful
And your mind is incredible

I don't want to lose my way
I don't want to stray

In times like these
Hard to believe
Sugar, too sweet
Diamonds, too bright

If it's too good to be true
Probably it's not true

He may fly by like an asteroid
Showing off its great ball of fire

But we're not living in the dark
Basking in the sunshine

He's an asteroid and
You're a butterfly